

All of Us RESEARCH PROGRAM

The
Future of
Health Begins
With You



Chúng tôi mời gọi một triệu người tiên phong trên con đường tiến tới sức khỏe tốt đẹp hơn.

All of Us Research Program là chương trình gì?

All of Us Research Program là một chương trình nghiên cứu rộng lớn. Mục tiêu của chương trình là giúp các nhà nghiên cứu hiểu thêm vì sao có người luôn khỏe mạnh lại có người đau ốm. Những người tham gia chương trình sẽ cung cấp cho chúng tôi dữ kiện về sức khỏe, thói quen và môi trường sống của họ. Qua việc tìm ra những khuôn mẫu từ những dữ kiện này, các nhà nghiên cứu có thể hiểu thêm được những gì ảnh hưởng đến sức khỏe của con người.

Y khoa chính xác là gì?

Y khoa chính xác là sự chăm sóc sức khỏe đặt trên căn bản của cá nhân chính bạn, căn cứ vào những yếu tố như nơi bạn sống, những gì bạn làm và bệnh sử gia đình bạn. Mục đích chính là cho mọi người biết cách tốt nhất để luôn sống khỏe mạnh. Nếu người nào đau ốm, thì y khoa chính xác có thể giúp bạn điều trị tìm ra phương pháp điều trị công hiệu nhất.

Tôi có thể tham gia chương trình All of Us Research Program bằng cách nào?

Có hai cách để tham gia:

- Vào trang mạng JoinAllofUs.org của chương trình All of Us.
- Tải ứng dụng All of Us về.

Vì All of Us là một chương trình nghiên cứu, các bạn sẽ được yêu cầu điền giấy đồng ý thỏa thuận sau khi đã thông hiểu về chương trình. Thủ tục này giúp bạn biết thêm về những gì liên quan trong chương trình nghiên cứu cũng như những rủi ro và lợi ích của việc tham gia. Hiện nay, bạn có thể tham gia chương trình All of Us bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Chương trình nghiên cứu sẽ yêu cầu tôi làm gì?

Nếu bạn quyết định tham gia Chương trình All of Us Research Program, chúng tôi sẽ yêu cầu bạn chia sẻ nhiều thông tin dữ liệu khác nhau. Chúng tôi sẽ hỏi bạn những điều căn bản như tên và nơi bạn sinh sống, những câu hỏi về tình trạng sức khỏe, gia đình, nhà cửa và công việc làm của bạn. Nếu bạn có hồ sơ sức khỏe điện tử, chúng tôi có thể xin bạn cho chúng tôi được phép xem và sử dụng dữ liệu trong hồ sơ này. Chúng tôi cũng có thể yêu cầu bạn cho lấy các mẫu, như mẫu máu hoặc nước tiểu.

Chương trình All of Us Research Program sẽ kéo dài bao lâu?

Chương trình All of Us có thể kéo dài ít nhất là 10 năm. Chúng tôi hy vọng bạn sẽ tham gia chương trình lâu dài. Nếu tham gia, bạn có thể rút ra khỏi chương trình bất cứ lúc nào, vì bất cứ lý do gì, mà không bị ảnh hưởng gì.

Vì sao tôi nên tham gia chương trình All of Us Research Program?

Bạn sẽ đóng góp cho những công trình nghiên cứu để giúp nâng cao sức khỏe cho mọi người. Dưới đây là một số thí dụ về những gì các nhà nghiên cứu có thể khám phá được:

- Những xét nghiệm hữu hiệu hơn để biết ai bị bệnh hay có nguy cơ bị bệnh.
- Những phương cách và dụng cụ hữu hiệu hơn để phát hiện một căn bệnh nào đó đồng thời khuyến khích các thói quen tốt cho sức khỏe.
- Những loại thuốc công hiệu hơn hoặc biết được liều lượng thuốc đúng cho mỗi người.

Chương trình nghiên cứu sẽ làm gì để bảo toàn thông tin riêng của cá nhân tôi?

Chúng tôi sẽ rất cẩn thận trong việc bảo toàn thông tin cá nhân của bạn. Dưới đây là một số điều chúng tôi sẽ làm:

- Những thông tin dữ liệu của bạn sẽ được lưu trữ trên các máy tính đã được bảo vệ an toàn. Chúng tôi sẽ giới hạn và theo dõi những ai được xem những dữ liệu này.
- Chúng tôi sẽ lấy tên của bạn và các số nhận dạng khác (như số An sinh xã hội) ra khỏi hồ sơ của bạn và thay vào đó bằng một mã số.
- Các nhà nghiên cứu bắt buộc cam kết không được tìm cách nhận diện ra bạn.
- Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn nếu có nguy cơ đến các dữ kiện kín khi tình trạng dữ liệu bị mất an toàn.
- Chương trình All of Us Research Program đã được chính phủ Hoa Kỳ cấp giấy Chứng nhận bảo mật. Điều này sẽ giúp chúng tôi được phép không phải đáp ứng các đòi hỏi pháp lý (như án lệnh của tòa án) bắt buộc chúng tôi tiết lộ thông tin dữ liệu có thể nhận diện bạn.

 (844) 842-2855

 JoinAllofUs.org

 help@joinallofus.org

Chỉ bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Câu All of Us và biểu hiệu All of Us là nhãn hiệu dịch vụ của Bộ Y tế Xã hội Hoa Kỳ.